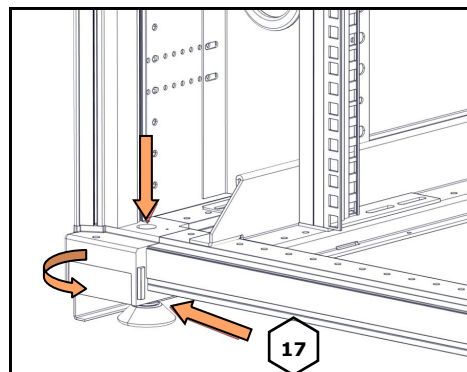
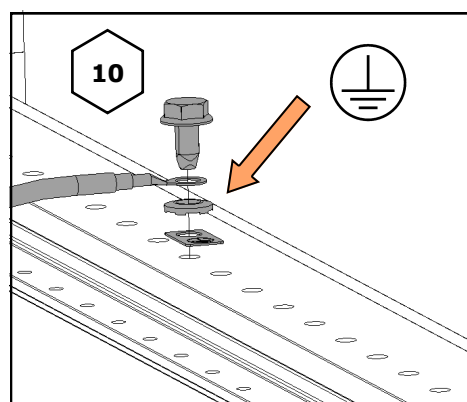
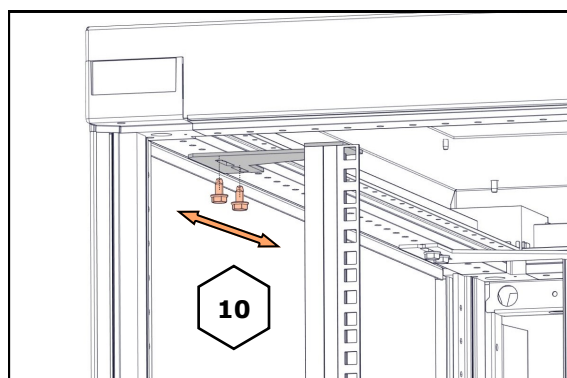
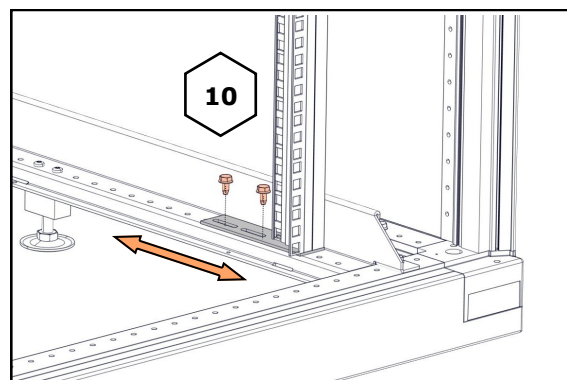


Mise à niveau de la baie
Levelling of the cabinet

Mise à la terre

Pour la mise à la terre de la baie, il est possible d'utiliser le point central de mise à la terre, ou tout autre emplacement libre.

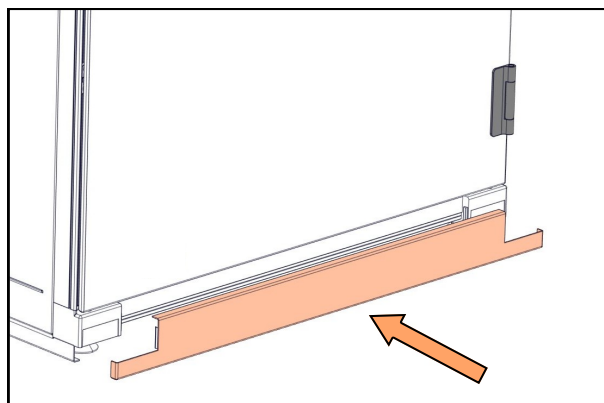
Earth connection

For earth connection of the rack, the central earth connection point can be used. However every free position in the rack can be used for earth connection.


Réglage des montants 19"
Adjusting of 19-Inch uprights


Montage des plinthes

Mounting of plinths



Association de baies

Les baies s'associent avec le kit externe (livré avec les baies d'extension).

Le kit se fixe sur les montants des 2 baies au moyen des vis fournies (Détail A).

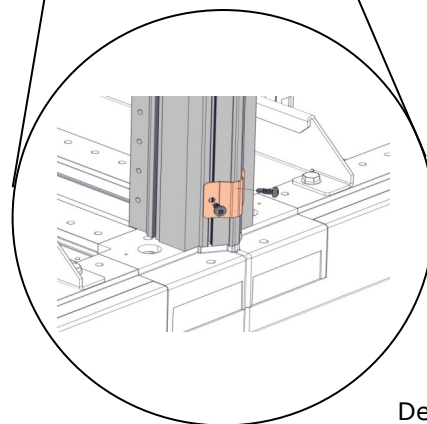
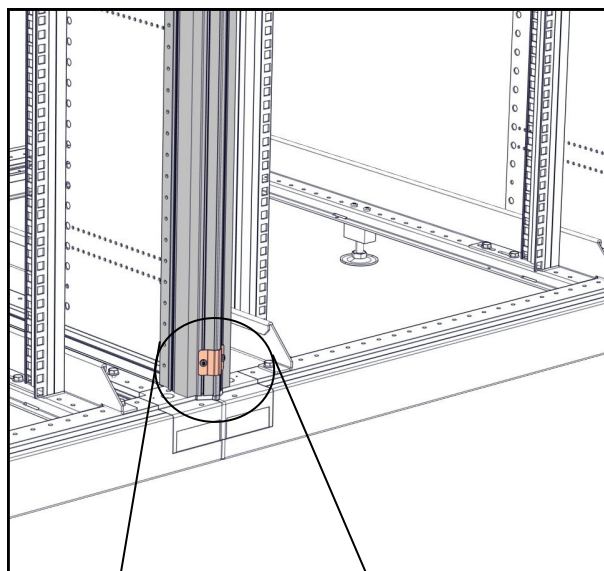
Prévoir 3 points d'association avant et arrière.

Baying of cabinets

The cabinets can be connected with external baying brackets (supplied with the extension cabinet).

The baying bracket can easily be mounted on the height posts with the supplied screws (See detail A).

Advised is to use 3 connection points at each side (3x at the front, 3x at the rear).



Detail A

Dépose des panneaux latéraux

Dévisser le câble de mise à la terre de la structure de la baie (Fig. B).

Tourner les verrous à clé d'un quart de tour (Fig. C).

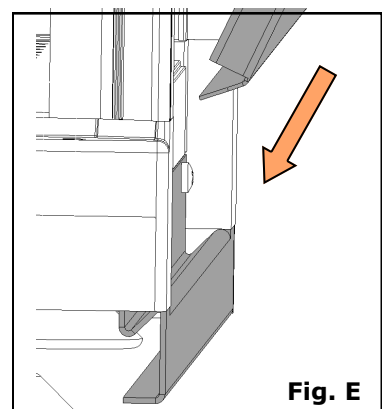
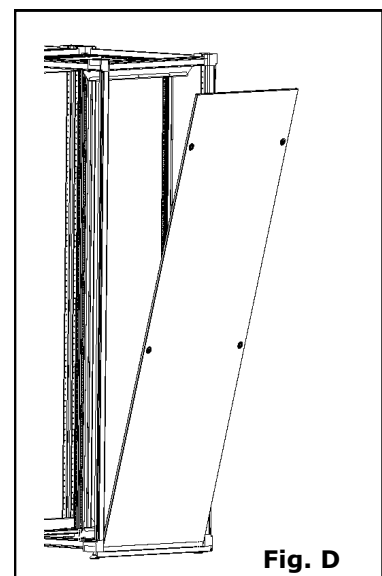
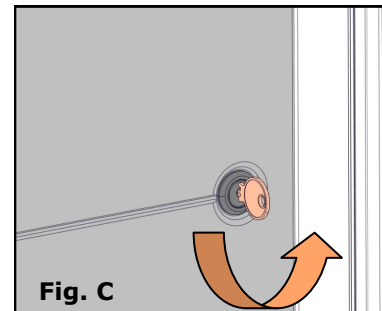
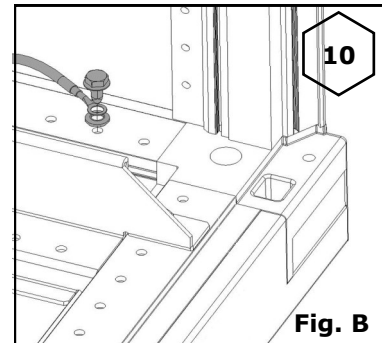
Déposer le panneau latéral (Fig D).

Pose des panneaux latéraux

Poser le bas du panneau dans la rainure de la plinthe latérale de la baie (Fig. E).

Appuyer le panneau latéral contre les montants de la baie et tourner les verrous à clé d'un quart de tour.

Fixer le câble de mise à la terre sur la structure de la baie (Fig. B).



Disassembling of Side Panels

Unscrew the ground cable from the frame (Fig. B).

Turn with the key the locks a quarter of a turn (Fig. C).

The side-panel is now ready to remove (Fig. D).

Assembling of side panel

Place the side panel with the bottom side in the groove of the side plinth (Fig. E).

Press the side panel against the height members and turn the locks a quarter of a turn.

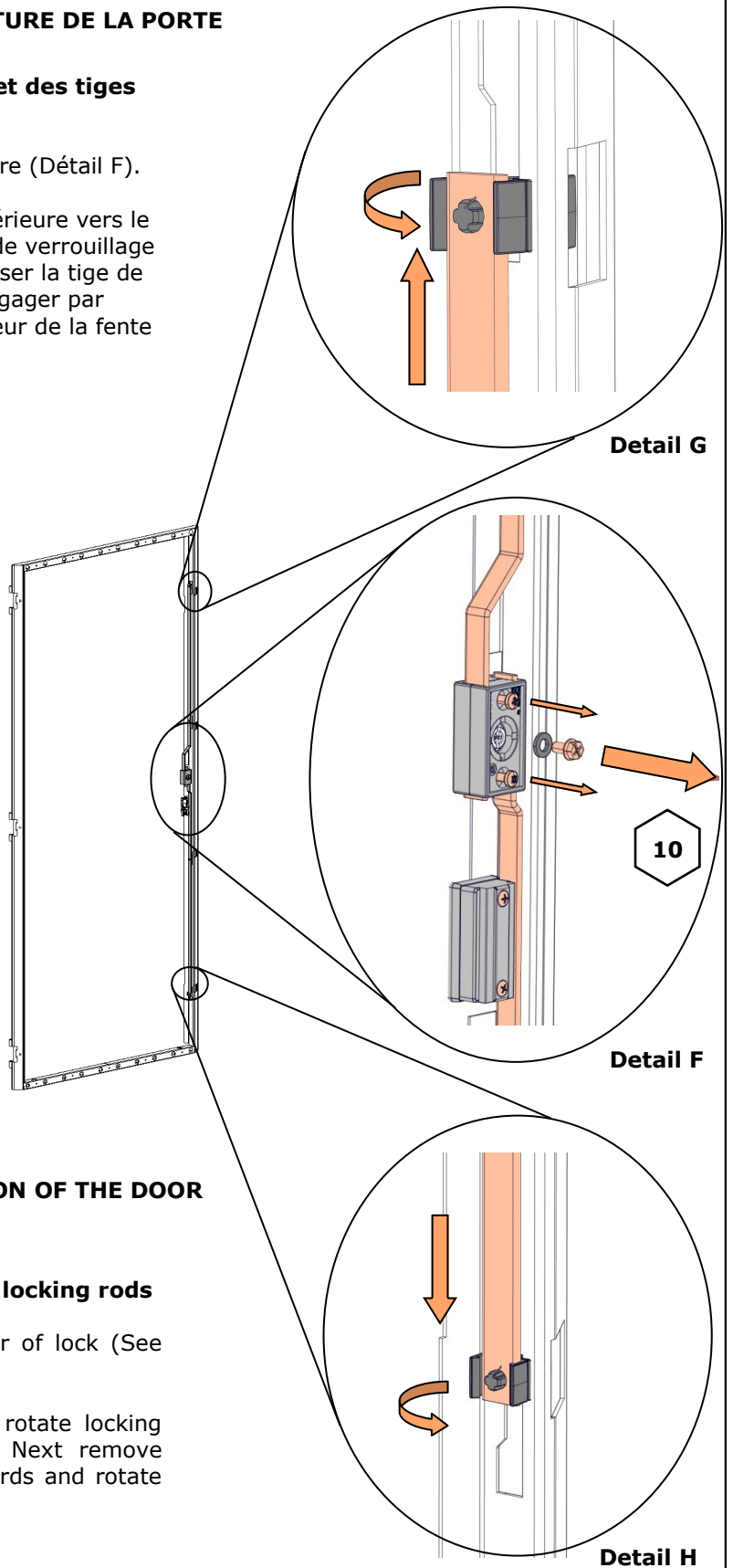
Mount the ground cable on the frame (Fig. B).

MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Etape 1 : Démontage de la serrure et des tiges de verrouillage

Démonter les vis, rondelle et bloc serrure (Détail F).

Faire glisser la tige de verrouillage supérieure vers le haut et dégager par rotation le taquet de verrouillage de la fente (Détail G). Faire ensuite glisser la tige de verrouillage inférieure vers le bas et dégager par rotation le taquet de verrouillage inférieur de la fente (Détail H).



CHANGING DIRECTION OF ROTATION OF THE DOOR

Step 1 : Disassembling of lock with locking rods

Remove the screws, washer and cover of lock (See detail F).

Slide upper locking rod upwards and rotate locking part to disassemble (See detail G). Next remove lower locking rod by sliding it downwards and rotate it to disassemble (See detail H).

Etape 2 : Inversion des taquets de verrouillage

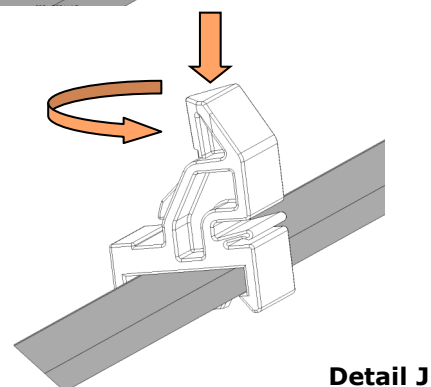
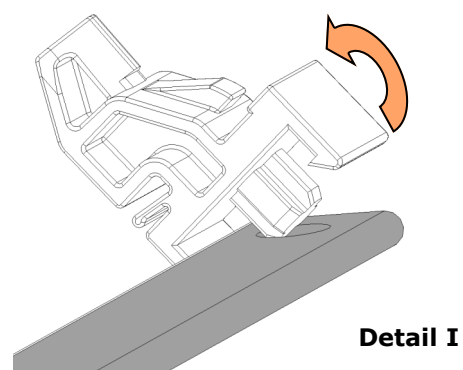
Enlever les taquets des tiges de verrouillage (Détail I).

Tourner les taquets à 180 degrés et les placer de nouveau sur les tiges (Détail J).

Step 2 : Rotate latches

Remove the latches from the locking rods (See detail I).

Rotate the latches 180 degrees and place them on the locking rods (See detail J)

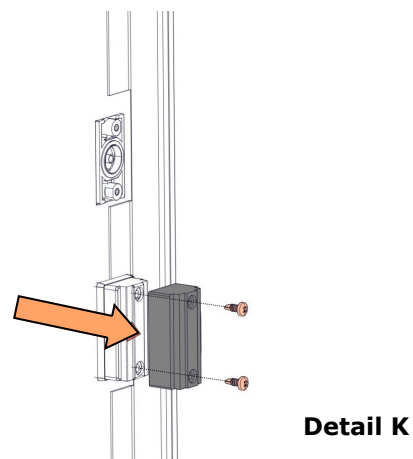


Etape 3 : Inversion de la poignée

Démonter le capot plastique.

Tourner la poignée à 180 degrés et replacer la poignée.

Remonter le capot plastique.

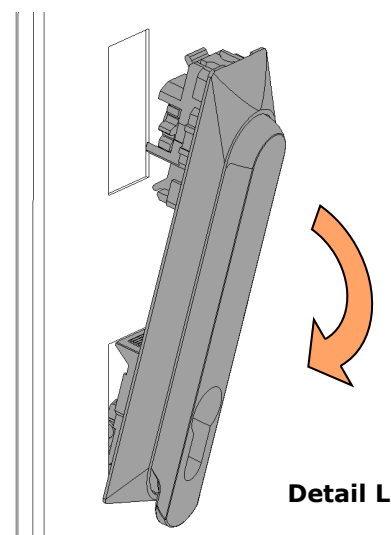


Step 3 : Rotate swivel handle

Remove the plastic cover from the handle (See detail K).

Rotate the handle (upside down) and mount the handle again into the openings of the door.

Put the plastic cover back.



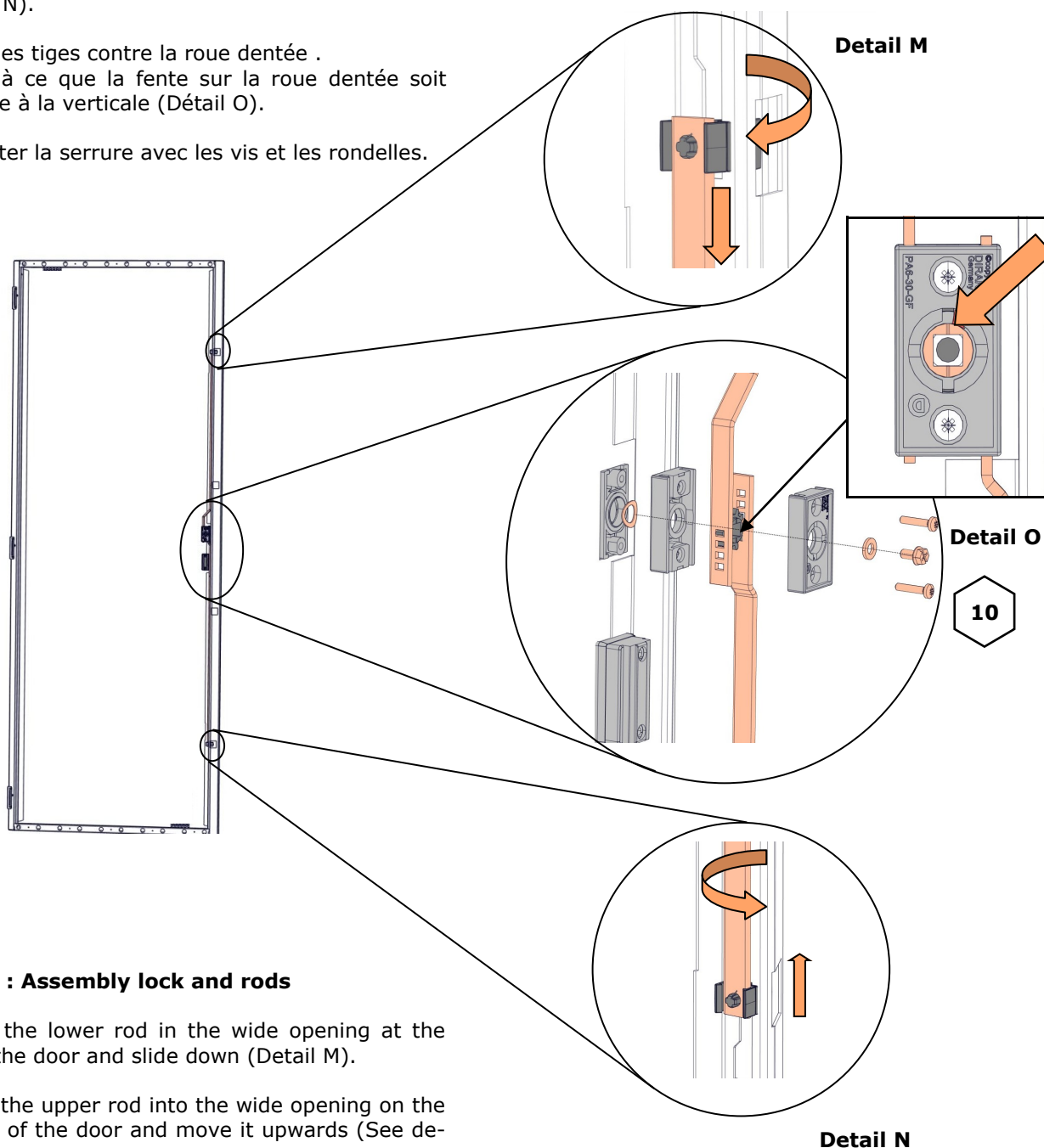
Etape 4 : Remontage de la serrure et des tiges de verrouillage

Faire pivoter la tige du bas dans l'ouverture large en haut de la porte et la faire coulisser vers le bas (Détail M).

Faire pivoter la tige du haut dans l'ouverture large en bas de la porte et la faire coulisser vers le haut (Détail N).

Placer les tiges contre la roue dentée .
Veiller à ce que la fente sur la roue dentée soit orientée à la verticale (Détail O).

Remonter la serrure avec les vis et les rondelles.



Step 4 : Assembly lock and rods

Rotate the lower rod in the wide opening at the top of the door and slide down (Detail M).

Rotate the upper rod into the wide opening on the bottom of the door and move it upwards (See detail N)

Put the rods against the gear wheel. Pay attention to the vertical position of the groove on the gear wheel (See detail O).

Mount the lock with screws and washers.

Etape 5 : Déplacement des charnières

Déconnecter le conducteur de masse du haut de la porte.

Déposer la porte en position ouverte à 90 degrés. Enlever les capuchons de gonds de la porte.

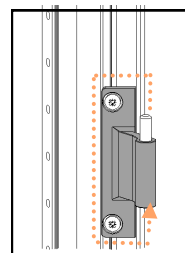
Avec un chasse-goupille, démonter les axes puis les remonter en dessous des charnières (Vue P).

Démonter les charnières des emplacements A, B et C.

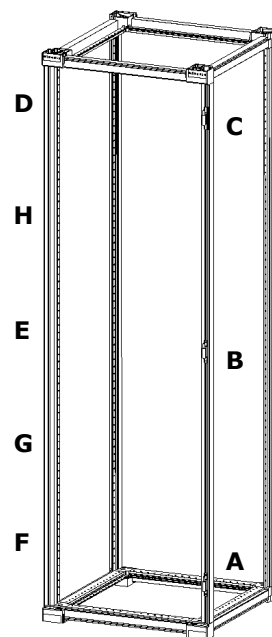
Démonter les taquets des emplacements G et H (Vue Q).

Visser une première charnière à l'emplacement D (Vue Q) en utilisant une autre charnière comme gabarit pour la cote A (Vue R).

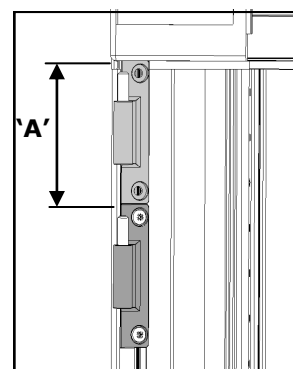
Accrocher la porte à la charnière précédemment fixée à l'emplacement D. Positionner et fixer les autres charnières aux emplacements correspondants sur la porte E et F (Vue T—détail S).



View P



View Q



View R

Step 5 : Move door hinges

Disconnect the earth lead at top side of the door.

Open the door 90° and lift the door from its hinges. Remove the hinge covers.

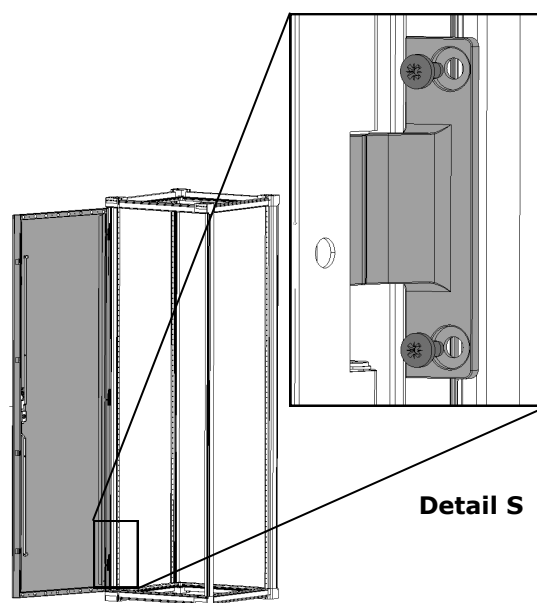
Remove the hinge pins from the hinges on the frame with a punch and mount it again in the hole at bottom side (See view P).

Remove the hinges which are located at position A, B and C.

Remove the door latches from the frame at position G and H (View Q).

Mount hinge on position D (See view Q). Use another hinge to define the position of the hinge. Dimension "A" is the length of a hinge and also the distance between top of the hinge and bottom of the frame (See view R).

Hang the door on the hinge at position D and hang the other hinges on the door, now the hinges can be mounted to the frame (on positions E and F). See view T, detail S.



Detail S

View T

Etape 6 : Pose des taquets de verrouillage

Fermer la porte presque complètement et repérer (Détail X) coté serrure le milieu des emplacements où doivent être montés les taquets (emplacements A et B).

Visser les 2 taquets de verrouillage (Détail Y). Contrôler le fonctionnement du mécanisme de verrouillage.

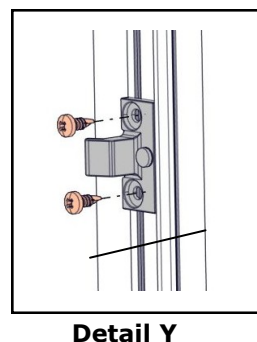
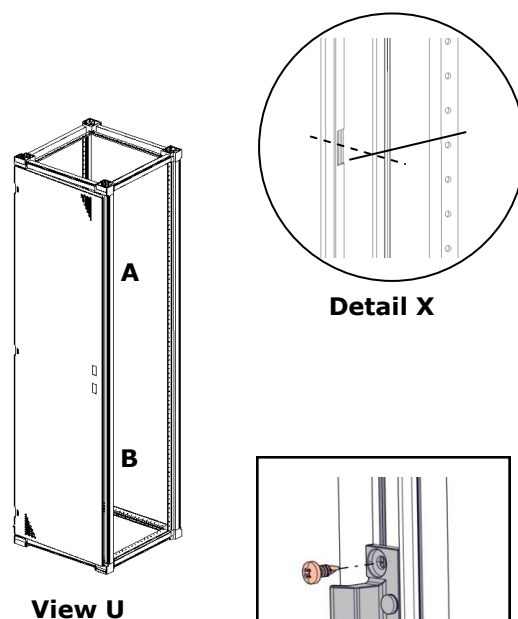
Replacer les capuchons sur l'extérieur des charnières.

Step 6 : Assemble latches

Close the door almost and mark (Detail X) on the locking side of the door the center of the openings for the latches on the frame (position A and B).

Mount the latches (Detail Y). Check if the locking mechanism is working properly.

Push the plastic covers onto the hinges.



Etape 7 : Déplacement du conducteur de masse

Démonter le conducteur de la structure de la baie. Déplacer le point de connexion d'en haut à droite (C) à en bas à gauche (D) (Vue V). Connecter le conducteur à la porte (détail AA).

Remarque : Le montage successif des différents éléments est important pour garantir pour la masse.

Step 7 : Reposition earth cable

Disassemble the earth cable from the frame. Reposition the grounding point from top right (C) to left bottom position (D) (See view V).

Connect the earth cable to the door (Detail AA).

Remark: Assembly sequence of the grounding point parts is importing to ensure proper grounding.

